

## Ebinger Prüf- und Ortungstechnik GmbH Allgemeine Liefer- und Zahlungsbedingungen

### I. Geltungsbereich

1. Sämtliche Vertragsabschlüsse und Lieferungen erfolgen zu nachstehenden Bedingungen. Abweichende Bedingungen, Ergänzungen und Nebenabreden sind nur dann verbindlich, wenn sie von uns schriftlich bestätigt werden.
2. In Bezug auf die Sicherheit der Lieferungen oder Leistungen gelten die Vorschriften des Verbandes Deutscher Elektrotechniker. Abweichungen sind zulässig, soweit die gleiche Sicherheit auf andere Weise gewährleistet ist.

### II. Vertragsabschluss

- Unsere Angebote sind unverbindlich und freibleibend. Eine Bestellung gilt erst dann als angenommen, wenn sie von uns schriftlich bestätigt wird. Abbildungen und Angaben in Katalogen und Prospekten sind nur annähernd maßgebend, es sei denn, sie sind ausdrücklich als verbindlich bezeichnet. Änderungen der Modelle, der Konstruktion oder der Ausstattung bleiben vorbehalten. Schutzvorschriften werden nur mitgeliefert, wenn dies gesetzlich vorgeschrieben oder ausdrücklich vereinbart worden ist.

### III. Preise

- Die Preise verstehen sich, wenn nicht anders vereinbart in € und gelten bei Lieferung ohne Aufstellung oder Montage ab Werk ausschließlich Verpackung.

### IV. Fristen der Lieferung und Leistung

1. Die Einhaltung zugesagter Fristen setzt die Erfüllung sämtlicher Vertragspflichten des Käufers voraus, so z. B. die rechtzeitige Zusendung erforderlicher Genehmigungen und Unterlagen, Freigaben. Die Frist gilt als eingehalten:

a) bei Lieferung ohne Aufstellung oder Montage, wenn die Sendung innerhalb der vereinbarten Frist zum Versand gebracht oder abgeholt worden ist. Verzögert sich die Ablieferung aus Gründen, die der Käufer zu vertreten hat, so gilt die Frist bei Meldung der Versandbereitschaft innerhalb der Frist als eingehalten.

b) bei Lieferung mit Aufstellung oder Montage, sobald diese innerhalb der vereinbarten Frist erfolgt ist. 2. Beruht die Nichteinhaltung der Frist auf unvorhergesehenen oder von uns nicht zu vertretenden Ereignissen, Streik, Aussperrung, Krieg, Energie- oder Rohstoffmangel, höherer Gewalt sind wir von der Einhaltung der Lieferfristen und Preise befreit.

3. Geraten wir mit unseren Lieferungen in Verzug, so ist uns zunächst eine angemessene Nachfrist zu setzen. Nach fruchtlosem Ablauf der Nachfrist kann der Käufer vom Vertrag zurücktreten. Das Recht auf Rücktritt bei Fixgeschäft bleibt unberührt.

4. Wird die Lieferung oder Leistung auf Wunsch oder aus vom Käufer zu vertretenden Gründen verzögert, so können wir etwaige Schäden geltend machen und Kosten wie z.B. ein angemessenes Lagergeld berechnen.

### V. Lieferung und Leistung

1. Der Versand erfolgt in allen Fällen auf Rechnung und Gefahr des Käufers. Dies gilt auch bei frachtfreien Sendungen oder Fob-Lieferungen. Mehrkosten für Eil- und Expressgüter werden zusätzlich in Rechnung gestellt. Etwaige Nebenkosten sind vom Käufer zu tragen. Auch bei frei-Haus-Lieferungen kann der Käufer nicht Ersatz für Kosten verlangen, die er zusätzlich an einen Dritten bezahlt hat.

2. Bei Lieferung mit Aufstellung oder Montage geht die Gefahr von uns auf den Käufer über, sobald die Übernahme erfolgt ist.

3. Wird der Versand, die Aufstellung oder Montage auf Wunsch des Käufers oder aus von ihm zu vertretenden Gründen verzögert, so geht die Gefahr für die Zeit der Verzögerung auf den Käufer über.

4. Die Lieferung und Leistung nimmt unsere Firma für den Käufer mit der gebotenen Sorgfalt vor, wenn nicht bei Auftragsbestätigung ganz bestimmte Weisungen erteilt werden.

### VI. Zahlungsbedingungen

1. Zahlungen sind vom Käufer innerhalb von 14 Kalendertagen nach Rechnungsdatum abzugsfrei zu leisten.
2. Der Käufer kann nur mit einer unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Forderung aufrechnen.

### VII. Reklamationen

1. Reklamationen jeder Art können nur dann berücksichtigt werden, wenn uns solche innerhalb von 8 Tagen nach Empfang der Ware angezeigt werden. Bei berechtigter Reklamation wird kostenlos nachgebessert oder Ersatz geliefert. Schlägt die Nachbesserung oder Ersatzlieferung fehl, hat der Käufer das Recht, Minderung oder Wandlung des Kaufvertrages zu verlangen. Reklamationen werden jedoch nicht anerkannt, wenn die Mängel unserer gelieferten Ware auf unsachgemäße Verwendung durch den Käufer zurückzuführen sind.

2. Versteckte Mängel, die nach unverzüglicher Untersuchung nicht zu erkennen sind, dürfen nur gegen uns geltend gemacht werden, wenn uns die Mängelrüge innerhalb von 6 Monaten, nachdem die Ware das Lieferwerk verlassen hat, schriftlich angezeigt worden ist. Erfolgt die Beanstandung nicht rechtzeitig, gilt die Leistung als vertragsmäßig vorgenommen. Der Käufer muß uns Gelegenheit geben, die beanstandete Ware zu besichtigen.

3. Schadensersatzansprüche, gleich aus welchem Rechtsgrund, insbesondere wegen positiver Vertragsverletzung, Schlechterfüllung, Verletzung von Nebenpflichten, Verschulden bei Vertragsverhandlungen sowie aus unerlaubter Handlung werden ausgeschlossen. Dies gilt nicht bei Fehlen zugesicherter Eigenschaften, Vorsatz, grober Fahrlässigkeit, Verletzung wesentlicher Vertragspflichten und Leistungsverzug.

4. Ausgeschlossen sind alle Ansprüche auf Ersatz von entgangenem Gewinn, ausgebliebenen Einsparungen, mittelbaren Schäden und/oder Folgeschäden. Dies gilt nicht bei Fehlen zugesicherter Eigenschaften, grober Fahrlässigkeit und Vorsatz sowie Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. In diesen Fällen ist unsere Haftung auf den Ersatz des im Zeitpunkt des Vertragsschlusses typischerweise vorhersehbaren Schadens beschränkt.

5. Mängel eines Teils der gelieferten Ware berechtigen nicht zur Reklamation der gesamten Lieferung, es sei denn, dass die Teillieferung für den Käufer ohne Interesse ist.

### VIII. Eigentumsvorbehalt

1. Wir behalten uns das Eigentum an der gelieferten Ware vor, solange nicht vollständig bezahlt ist und uns nicht irgendwelche Ansprüche aus der Geschäftsverbindung mit dem Käufer zustehen. Das Eigentum an der gelieferten Ware verbleibt auch bei unserer Firma im Falle der Weiterverarbeitung. Der Käufer ist aber berechtigt, die gelieferte Ware im ordnungsgemäßen Geschäftsgang weiter zu veräußern.

2. Im Falle der Weiterveräußerung der von uns gelieferten, unveränderten oder weiterverarbeiteten Ware tritt der Käufer hiermit bis zur vollen Tilgung aller unserer Forderungen aus Warenlieferungen, die ihm aus Veräußerung entstandenen Forderungen gegen seine Abnehmer mit allen Nebenrechten an uns ab. Der Käufer verpflichtet sich im Falle seiner Zahlungsunfähigkeit, uns auf Verlangen die Namen seiner Abnehmer bekanntzugeben, an die unsere Ware weitergeliefert wurde. Wir verpflichten uns, auf Verlangen des Abnehmers insoweit zur Rückübertragung, als der Wert der uns gegebenen Sicherheit unsere Lieferungsorderungen um mehr als 20 % übersteigt. IX. Erfüllungsort und Gerichtsstand, Anwendbares Recht, Wirksamkeit

1. Erfüllungsort und Gerichtsstand für alle aus dem Vertragsverhältnis entstehenden Ansprüche und Rechtsstreitigkeiten einschließlich Wechsel- und Urkundenprozesse ist der Sitz unserer Firma.

2. Dieser Vertrag unterliegt dem deutschen unvereinheitlichten Recht. Die Bestimmungen des Wiener Übereinkommens vom 11. 04. 1980 über Verträge über den internationalen Warenkauf finden keine Anwendung.

3. Durch etwaige Unwirksamkeit einer oder mehrerer Bestimmungen wird die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt.

## Ebinger Prüf- und Ortungstechnik GmbH General Terms and Conditions of Delivery and Payment

### I. Scope of application

1. All conclusions of contract and deliveries shall be effected under the following terms and conditions. Contrary terms and conditions, supplements and additional agreements shall only be binding if they are acknowledged by us in writing.

2. With regard to the safety of the deliveries or services the regulations of the Association of German Electromechanical Engineers [VDE] shall be applicable. Deviations shall be admissible inasmuch as the same degree of safety is guaranteed in another way.

### II. Conclusion of contract

Our offers are not binding and subject to confirmation. A purchase order shall only be deemed to have been accepted when it is acknowledged by us in writing. Illustrations and specifications in catalogues and brochures are only approximately applicable, unless they are expressly denoted as binding. We reserve the right to make alterations to the models, the design or the equipment. Protective regulations are only included in the delivery if this is stipulated by law or has been expressly agreed.

### III. Prices

Unless otherwise agreed, prices are understood in € and are valid ex works excluding packaging when delivered without installation or assembly.

### IV. Delivery and performance deadlines

1. Observance of the promised deadlines necessitates the performance of all the contractual obligations of the buyer, for example the punctual sending of requisite approvals and documents, releases. The deadline is deemed as met

a) for delivery without installation or assembly when the shipment is despatched or collected within the agreed deadline. If delivery is delayed for reasons, for which the buyer is answerable, the deadline is then deemed as observed when readiness for despatch is reported within the deadline.

b) for delivery with installation or assembly as soon as this has taken place within the agreed deadline. 2. If non-observance of the deadline is due to unforeseen events or events, for which we are not answerable, strike, lockout, war, lack of energy or raw materials, force majeure, we shall be released from meeting the deadlines.

3. If we get into arrears with our performances, then we must be set a reasonable extension of time. If the extension of time elapses unsuccessfully, the buyer can cancel the contract. The right of cancellation for a fixed-date purchase shall remain unaffected.

4. If the delivery or notice of performance is delayed at the request of or for reasons for which the buyer is answerable, we can then assert any damage and invoice costs such as e.g. reasonable storage charges.

### V. Delivery and service

1. In every instance despatch shall take place for the account and at the risk of the buyer. This shall also apply to carriage paid shipments or fob deliveries. Any additional costs for fast and express freight shall be invoiced in addition. Any incidental expenses shall be borne by the buyer. Also in the case of free house deliveries the buyer cannot demand reimbursement of the expenses it additionally paid to a third party.

2. For delivery with installation or assembly the risk shall pass from us to the buyer as soon as acceptance has taken place.

3. If despatch, installation or assembly is delayed at the request of or for reasons for which the buyer is answerable, the risk shall then pass to the buyer for the period of the delay.

4. Our company shall effect delivery and service for the buyer with due diligence unless quite specific instructions were given when the order was placed and acknowledged.

### VI. Terms of payment

1. Payments must be made by the buyer without deduction within 14 days after the date of the invoice.
2. The buyer may only set off with an undisputed or legally effective debt.

### VII. Complaints

1. Complaints of every kind can only be taken into consideration if they are reported to us within 8 days after receipt of the goods. In the event of a justified complaint reworking shall be done or a substitute delivery provided free of charge. If the reworking or substitute delivery proves to be a failure, the buyer shall have the right to demand diminution or repudiation of the purchase contract. Complaints, however, shall not be recognised if the defects in the goods we supplied are due to improper use by the buyer.

2. Hidden defects, which cannot be recognised after an immediate examination, may only be asserted against us if the notification of defects has been given to us in writing within 6 months after the goods left the supplying factory. If the complaint is not made in good time, the performance is deemed to have been rendered as agreed. The buyer must give us an opportunity to inspect the non-conforming goods.

3. Claims for damages, irrespective of the legal reason, above all on account of special breach of contract, faulty performance, breach of secondary obligations, negligence in contract negotiations as well as on account of illegal action, shall be excluded. This shall not apply in the event of the absence of warranted qualities, intent, gross negligence, breach of essential contractual obligations and delay in performance.

4. All damage claims for lost profits, absence of reduction in costs, direct damage and/or consequential damage are excluded. This shall not apply in the event of the absence of warranted qualities, gross negligence and intent as well as with breach of essential contractual obligations. In these cases our liability shall be restricted to replacement of the damage that was typically foreseeable at the time the contract was concluded.

5. Defects in a part of the goods supplied shall not give the right to complain about the entire shipment, unless part shipment is of no interest to the buyer.

### VIII. Retention of title

1. We reserve the right to the title of the goods supplied as long as they have not been fully paid and we are not entitled to any claims from the business relationship with the buyer. The title to the goods supplied shall also remain with our company in the event of processing. The buyer, however, is entitled to resell the goods supplied in the normal course of business.

2. In the event of resale of the unaltered or processed goods supplied by us, the buyer shall – until full payment of all our debts from sales - herewith assign to us all the debts due from his customers – with all accessory rights – which came into being from the sale. In the event of insolvency the buyer shall upon request undertake to make known the names of its customers, to whom our goods were delivered. We shall at the request of the customer undertake to reassign inasmuch as the value of the security given to us exceeds our debts from sales by more than 20 %.

### IX. Place of performance and jurisdiction, Applicable Law, Validity

1. Place of performance and jurisdiction for all claims and legal disputes, including legal proceedings related to bills of exchange and documents, that arise from the contractual relationship shall be the registered office of our company.

2. This contract shall be subject to German non-standard law. The provisions of the Vienna Convention of 11. 04.1980 regarding contracts for the international sale of goods shall not be applicable.

3. The validity of the remaining provisions shall not be affected by any invalidity of one or several provisions.

## EBINGER Prüf- und Ortungstechnik GmbH

### Headquarter

Hansestraße 13  
51149 Köln  
Deutschland  
Tel. +49 2203 977-100  
Fax +49 2203 36062  
E-Mail info@ebinger.org

### Technology Centre

Vulkanstraße 14  
54578 Wiesbaum  
Deutschland  
Tel. +49 6593 9989-40  
Fax +49 6593 9989-450  
E-Mail eifel@ebingermbh.de